

Distr.: General  
13 December 2022  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## اللجنة الإحصائية

الدورة الرابعة والخمسون

28 شباط/فبراير - 3 آذار/مارس 2023

البند 3 (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*

بنود للمناقشة واتخاذ القرار: الإحصاءات الاجتماعية

## الإحصاءات الاجتماعية

### تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير، الذي أُعدّ وفقاً لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي 324/2022 والممارسات السابقة، موجزاً للعمل الذي اضطلعت به شعبة الإحصاءات في عام 2022 لتشكيل فريق جديد لأصدقاء الرئيس لبدء استعراض ركيزة الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية، عملاً بمقرر اللجنة الإحصائية 105/53. ويتضمن التقرير أيضاً موجزاً للعمل الذي اضطلعت به الشعبة وفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بإحصاءات الهجرة لتحديد مجموعة من المؤشرات الأساسية والإضافية للهجرة الدولية والتتقل المؤقت، استجابة لمقررات اللجنة 101/49 و 117/50 و 109/52.

واللجنة مدعوة إلى (أ) الإعراب عن آرائها بشأن فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية المنشأ حديثاً، ولا سيما بشأن أولويات العمل المقترحة والمنجزات المستهدفة؛ (ب) استعراض وإقرار المؤشرات الأساسية والإضافية للهجرة الدولية والتتقل المؤقت كجزء لا يتجزأ من التتقيح المقبل للتوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة الدولية.

وترد في الفقرة 23 من هذا التقرير الإجراءات المطلوب من اللجنة اتخاذها.



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* E/CN.3/2023/1

130123 050123 22-28281 (A)



## أولا - مقدمة

1 - يتضمن هذا التقرير موجزا للإنجازات التي حققتها شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة في عام 2022 لتلبية طلبات اللجنة الإحصائية، والمتمثلة فيما يلي: (أ) إنشاء فريق أصدقاء الرئيس لاستعراض الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية (مقرر اللجنة 105/53)؛ (ب) القيام، بالتعاون مع فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بإحصاءات الهجرة، بتحديد مجموعة من المؤشرات الأساسية والإضافية لقياس ورصد الهجرة الدولية والتنقل المؤقت، في سياق التنقيح المقبل للتوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة الدولية<sup>(1)</sup> (مقررات اللجنة 101/49 و 117/50 و 109/52).

## ثانيا - فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية

2 - في عام 2022، دعت اللجنة الإحصائية، في مقررها 105/53 بشأن أساليب عملها، المكتب إلى الشروع في استعراض ركيزة الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية من خلال آلية أصدقاء الرئيس وتقديم تقرير عن التقدم المحرز في الدورة الرابعة والخمسين في عام 2023. وتحقيقا لهذه الغاية، شرعت شعبة الإحصاءات، بوصفها أمانة اللجنة، في إجراء مناقشات مع الدول الأعضاء ويسرتها لجمع آرائها بشأن أهداف هذه المبادرة ونتائجها ومنجزاتها المستهدفة، ولتحديد كبار الإحصائيين الوطنيين الراغبين في المساهمة في هذا المسعى. وعلى وجه الخصوص، عقدت الشعبة في 4 تشرين الثاني/نوفمبر اجتماعا لمجموعة صغيرة من الخبراء الرفيعة المستوى<sup>(2)</sup> في مجال الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية من مكاتب الإحصاء الوطنية واللجان الإقليمية للتفكير في نطاق عمل فريق أصدقاء الرئيس وتطرح الأفكار بشأن أولويات العمل المحتملة.

3 - واعترف الخبراء بنجاح فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاقتصادية المتكاملة المماثل، الذي استعرض ركيزة الإحصاءات الاقتصادية من عام 2019 إلى عام 2022 وحدد مجموعة من التوصيات لضمان احتفاظ الإحصاءات الاقتصادية بأهميتها في المستقبل من خلال تلبية ما يستجد من احتياجات إلى البيانات، فوافقوا في جلسة تطرح الأفكار على الاستفادة من الدروس المستخلصة من عمل فريق أصدقاء الرئيس المذكور. وعلى وجه الخصوص، أقر الخبراء بأهمية (أ) العمل مع فريق صغير من الخبراء المتفرغين (كبار الإحصائيين وأفرقتهم) على تحقيق نواتج واضحة يمكن إنجازها في غضون سنتين؛ و (ب) تنظيم مشاورات مع المستعملين في وقت مبكر من عملية أصدقاء الرئيس لتحديد الأولويات المتعلقة بالبيانات والأساليب والفجوات ذات الصلة، ولا سيما فيما يتعلق بوضع السياسات.

(1) توصيات بشأن إحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح 1 (منشورات الأمم المتحدة، 1998).

(2) شارك كبار الإحصائيين من الكيانات التالية في الاجتماع الافتراضي لتطرح الأفكار: هيئة الإحصاء الكندية؛ ودائرة الإحصاءات العامة الوطنية في كولومبيا؛ والمكتب الإحصائي الهنغاري المركزي؛ والمعهد الوطني للإحصاء والجغرافيا في المكسيك؛ وهيئة إحصاءات جنوب أفريقيا؛ ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا؛ ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا؛ ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وشعبة الإحصاءات. وقدمت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ تعليقات عبر البريد الإلكتروني.

## ألف - نطاق العمل

4 - من خلال المناقشات الأولية، رحبت مكاتب الإحصاء الوطنية التي وجهت إليها الدعوة واللجان الإقليمية بإنشاء فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية كمبادرة حسنة التوقيت لتحسين مجال الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية، الذي يتسم بأنه واسع ومجزأ، وكذلك لإبراز هذه الركيزة الإحصائية الهامة وتبسيط الضوء عليها.

5 - واتفق الخبراء المدعوون على أن عمل فريق أصدقاء الرئيس ينبغي أن يستند إلى أهداف التنمية المستدامة وأن يسهم في تنفيذها. وعلى وجه الخصوص، يمكن استخدام عملية رصد مؤشرات أهداف التنمية المستدامة كإطار توجيهي لتحديد البيانات المستمرة والمتبقية والفجوات المنهجية في مجال الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية. وشدد أيضا على أن عمل الفريق ينبغي أن يتواءم مع تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الإحصاءات وأن يعزز، وأن يتواءم كذلك مع اتباع نهج متعدد الجوانب في إنتاج البيانات وتحليلها ويعزز. وفي هذا السياق، تم التسليم بأن أحد أكبر التحديات التي يواجهها هذا المجال من مجالات الإحصاءات هو الحاجة إلى بيانات أكثر دقة من حيث التغطية المكانية والفئات السكانية الفرعية، لكفالة حصر البيانات المتعلقة بأكثر الفئات ضعفا، بما يشمل الفئات التي لا تزال غير ظاهرة للإحصاءات الرسمية.

6 - وخُدد تحد آخر يواجه الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية هو اعتمادها على مصادر البيانات التقليدية، ولا سيما استقصاءات الأسر المعيشية التي ما زالت تستند إلى العمليات الميدانية في العديد من البلدان، وتؤدي إلى تكبد مكاتب الإحصاء الوطنية تكاليف باهظة، بينما لم تستخدم بعد الإمكانيات الإحصائية للسجلات الإدارية بصورة كاملة في غالبية البلدان. وسُلط الضوء على ضرورة تحقيق التكامل بين مصادر البيانات المختلفة، بما في ذلك المصادر التي لا تُستخدم تقليديا في الإحصاءات الرسمية، إضافة إلى ضرورة تعزيز وتطبيق تقنيات التقدير الإحصائي، مثل تقديرات المناطق الصغيرة، لسد الفجوات في البيانات وتحسين تواتر الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية، وحسن توقيتها ودقتها.

7 - واعتُبر أيضا تحسين التكامل الأفقي للبيانات عبر الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة لتحقيق إحصاءات اقتصادية واجتماعية وبيئية متكاملة عاملا حاسماً بالنسبة لمستقبل الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية، وتعزيز الشامل للنظم الإحصائية الوطنية. ويمكن تحقيق التكامل الأفقي من خلال تعزيز تعميم إدماج منظور اجتماعي/ديمقراطي في الإحصاءات الاقتصادية والبيئية، باستخدام الأطر والتصنيفات والمفاهيم والتعاريف ذات الصلة في مجال الإحصاءات الاجتماعية، على سبيل المثال، ومن خلال تحديد وتعزيز تدابير الرفاه الشامل للجميع/نوعية الحياة، بما يتفق مع مؤشرات أهداف التنمية المستدامة. وسيجري أيضا تعزيز التكامل الأفقي للبيانات عبر الركائز الإحصائية بإدراج المعلومات المرمزة جغرافيا/المسندة جغرافيا في جميع مجموعات البيانات، مما يوفر معلومات عن "المكان" باعتبارها القاسم/المستوى المشترك لتكامل البيانات وتحليلها.

8 - وعلاوة على ذلك، يمكن تحسين التكامل الأفقي للبيانات بين الإحصاءات الاجتماعية/الديمقراطية والإحصاءات الاقتصادية من خلال المحاسبة أو جداول المدخلات/النواتج من أجل فهم أفضل للتفاعلات بين ركائز التنمية، بما في ذلك، على سبيل المثال، أثر السياسات الاقتصادية والمالية على الشواغل الاجتماعية. وفي هذا السياق، تقترح شبكة الإحصائيين الاقتصاديين، التي أنشأتها اللجنة الإحصائية نتيجة لعمل فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاقتصادية المتكاملة، استكشاف جدوى وضع خطة بحوث

لنظام إحصائي متكامل جديد لقياس الرفاه الشامل للجميع والمستدام، وتدعو إلى وضع "نظام للحسابات السكانية والاجتماعية" (انظر E/CN.3/2023/7).

9 - وأحاط الخبراء المدعون علما بالدعوة التي وجهتها الشبكة لتدبير الحاجة إلى النظام الجديد المقترح للمحاسبة الاجتماعية - الديمغرافية والغرض منه ونطاقه وتطبيقاته في مجال السياسات، وانتقوا على النظر في اقتراحها في المستقبل. وشدد الخبراء أيضا على أن وضع نظام محاسبي سيتطلب موارد إضافية كبيرة لإعداد إطار مفاهيمي له وتنفيذه، في حين أن استخدام هذا النظام في السياسات الاجتماعية لم يتبلور بعد. وسلط الضوء كذلك على أن العديد من البلدان لديها بالفعل خبرة واسعة في إنتاج مؤشرات لقياس نوعية الحياة و/أو الرفاه يمكن أن تخضع لمزيد من الدراسة من جانب فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية للدفع قداما بالمناقشة المتعلقة بتجاوز الناتج المحلي الإجمالي. وأخيرا، أشار الخبراء إلى أن الفريق يمكن أن يؤدي أيضا دورا في تعزيز وتطوير الأدلة والأساليب اللازمة لقياس الشواغل الاجتماعية والديمغرافية ذات الأولوية، مثل: استخدام الوقت، والوقائع الحيوية، والإدماج الاجتماعي، والمساواة، والهجرة، والشيخوخة، ونوعية الحياة، والرفاه.

10 - واتفق الخبراء، كخطوة أولى، على ضرورة قيام فريق أصدقاء الرئيس بإجراء عملية مسح للأفرقة الإقليمية والعالمية القائمة التي تقدم تقارير عن الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية إلى اللجنة الإحصائية والهيئات الإحصائية الحكومية الدولية الإقليمية التابعة للأمم المتحدة وتقييمها استنادا إلى تدقيق مسبق. وسيستخدم الفريق هذه العملية بعد ذلك من أجل (أ) تقييم نطاق المجالات التي تتناولها تلك التقارير حاليا، والأولويات الإقليمية، والتحديات التي تواجه إنتاج الإحصاءات ذات الصلة ونشرها واستخدامها؛ (ب) تحديد الفجوات في الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية من حيث نقص البيانات المتعلقة بالشواغل الاجتماعية، لا سيما تلك المدرجة في أهداف التنمية المستدامة التي لا يزال الإبلاغ عنها ضعيفا<sup>(3)</sup>، والمتعلقة بالتصنيف الجغرافي والفئات السكانية الفرعية؛ وكذلك من حيث التطويرات المنهجية اللازمة لإنتاج إحصاءات أنسب من حيث التوقيت وأكثر دقة وشمولا وملاءمة للغرض؛ و (ج) الاتفاق على توصيات وطريقة للمضي قدما فيما يتعلق بتحسين الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية بحيث تفي بمتطلبات البيانات في إطار خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وتمكّن من توقع الاحتياجات من البيانات بعد عام 2030.

## باء - أساليب العمل والإطار الزمني والمنجزات المستهدفة

11 - يقترح أن يعمل فريق أصدقاء الرئيس عن بعد بشكل أساسي، من خلال الاجتماعات الافتراضية وتبادل رسائل البريد الإلكتروني، وأن يستفيد من اللجنة الإحصائية وسائر المناسبات لتنظيم اجتماعات متتالية بالحضور الشخصي، عند الحاجة. وسيعمل الفريق لمدة عامين، بما يشمل عامي 2023 و 2024، وسيقدم تقريرا عن المنجزات المستهدفة المنتق عليها إلى اللجنة في عام 2025. وستقوم شعبة الإحصاءات، بالتعاون مع فريق الخبراء الأولي الذي اجتمع افتراضيا في 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 وغيره من الخبراء المدعويين من البلدان ومن لجنة كبار الإحصائيين في منظومة الأمم المتحدة، بإعداد مشروع اختصاصات فريق أصدقاء الرئيس، الذي سيتاح على الموقع الشبكي للجنة كوثيقة معلومات أساسية. وبالإضافة إلى ذلك،

(3) انظر تصنيف مؤشرات أهداف التنمية المستدامة في 9 حزيران/يونيه 2022، وهو متاح على الرابط التالي:  
[https://unstats.un.org/sdgs/files/Tier%20Classification%20of%20SDG%20Indicators\\_9%20Jun%202022\\_web.pdf](https://unstats.un.org/sdgs/files/Tier%20Classification%20of%20SDG%20Indicators_9%20Jun%202022_web.pdf)

من المقرر عقد مناسبة رفيعة المستوى في 15 شباط/فبراير 2023 لبدء مشاوره افتراضية عالمية مع كبار الإحصائيين وغيرهم من الشركاء، بما في ذلك من أوساط المستخدمين، بشأن نطاق العمل والنتائج المتوقعة من الفريق.

12 - وفي إطار استرشاد فريق أصدقاء الرئيس بنتائج عملية مسح ما تقوم به الدوائر الإحصائية بشكل جماعي في مجال الإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية وتقييمه استنادا إلى تدقيق مسبق، سيسلط الضوء على المجالات التي يجب تعزيزها من خلال القيام أولا بوضع أسس لمقارنة نتائج التقييم (ما يجري القيام به) مقابل ما هو مطلوب، من حيث البيانات والأساليب، لقياس ورصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالشواغل الاجتماعية والديمقراطية، ولا سيما من خلال التركيز على المؤشرات التي ما زالت تعاني من وجود فجوات كبيرة في البيانات. وسينظر الفريق بعد ذلك في الدعوة إلى التعاون مع شبكة الإحصائيين الاقتصاديين وسيضع توصيات لتحسين الإحصاءات الاجتماعية - الديمغرافية التي تقي بالغرض، وتستجيب لاحتياجات المستعملين، الآن وفي المستقبل، وتيسر التكامل الأفقي مع الإحصاءات الاقتصادية والبيئية.

13 - ويقترح أيضا مناقشة مشروع اختصاصات<sup>(4)</sup> فريق أصدقاء الرئيس في الدورة الرابعة والخمسين للجنة الإحصائية واعتمادها من قبل مكتب اللجنة في اجتماع يُعقد بعد الدورة، للسماح لشعبة الإحصاءات والفريق بالتفكير في التعليقات الواردة من الدول الأعضاء وإدراجها.

### ثالثا - المؤشرات الأساسية والإضافية المتعلقة بالهجرة الدولية والتنقل المؤقت

14 - كانت آخر مرة ناقشت فيها اللجنة الإحصائية إحصاءات الهجرة الدولية في دورتها الثانية والخمسين (E/CN.3/2021/11)، عندما أقرت الإطار المفاهيمي المنقح والمفاهيم والتعاريف الإحصائية ذات الصلة بشأن الهجرة الدولية والتنقل، التي اقترحتها شعبة الإحصاءات وفريق الخبراء المعني بإحصاءات الهجرة<sup>(5)</sup>، بوصفها العناصر الأساسية للتتبع المقبل لوثيقة التوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة الدولية.

15 - ووافقت اللجنة الإحصائية أيضا على أولويات عمل شعبة الإحصاءات وفريق الخبراء، بما في ذلك وضع مجموعة من المؤشرات الأساسية والإضافية لإدراجها في التوصيات المنقحة لدعم تفعيل الإطار المفاهيمي المنقح. وبناء على نتائج مشاوره عالمية أجريت في عام 2019، اتفقت الشعبة وفريق الخبراء في البداية على ستة مجالات سياساتية رئيسية شاملة ذات صلة بالهجرة الدولية، بما يتماشى مع خطة عام 2030 والاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية (قرار الجمعية العامة 195/73)، وحددت لاحقا مؤشرات مناسبة لرصد التقدم المحرز في كل مجال من هذه المجالات. والمجالات السياساتية الستة المحددة هي كالآتي: المجال 1، تحسين قياس أعداد وتدفقات الهجرة الدولية والتنقل المؤقت؛ والمجال 2، معالجة التحركات غير النظامية العابرة للحدود وتجاوز مدد التأشيرات؛ والمجال 3، ضمان حصول المهاجرين والسكان المؤقتين على الخدمات الأساسية مقارنة بالفئات السكانية الأخرى؛ والمجال 4، زيادة إدماج المهاجرين ورفاههم؛ والمجال 5، تمكين العمال المهاجرين؛ والمجال 6، القضاء على جميع أشكال التمييز وإنهاء العنف ضد المهاجرين والسكان المؤقتين. ووافق فريق الخبراء بعد ذلك على مجموعة من

(4) متاح كوثيقة معلومات أساسية للدورة الرابعة والخمسين للجنة الإحصائية على موقعها الشبكي.

(5) انظر: <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/sconcerns/migration/index.cshtml>.

المؤشرات الخاصة بالهجرة كي يسترشد بها مجالاً السياسات 1 و 2، وحدد مؤشرات أخرى ينبغي تصنيفها حسب وضع الهجرة (مهاجر/غير مهاجر) وحسب الأبعاد/المواضيع ذات الصلة كي تسترشد بها المجالات السياساتية 3 إلى 6<sup>(6)</sup>. وقادت هذا العمل فرقة العمل المعنية بالبيانات والمؤشرات التابعة لفريق الخبراء<sup>(7)</sup>، وتم الاضطلاع به باتباع نهج شامل وتعاوني للغاية، تضمن عدة جولات من التعليقات الواردة من الخبراء وأسفر عن عقد اجتماع تقني في الرباط، في الفترة من 20 إلى 22 حزيران/يونيه 2022. وسيتاح تقرير فريق الخبراء الذي يتضمن القائمة الكاملة لمؤشرات الهجرة الدولية والتتقل المؤقت على الموقع الشبكي للجنة كوثيقة معلومات أساسية، بينما يسلط الضوء في الجدولين 1 و 2 على العناصر الرئيسية لمقترح فريق الخبراء.

16 - ويعترف مقترح فريق الخبراء بالتحدي المتمثل في تحديد مؤشرات ومواضيع للتصنيف تكون قابلة للتطبيق في جميع البلدان، ويسعى إلى إيجاد التوازن الصحيح بين صلتها بصنع السياسات على الصعيد الوطني، وتعزيز قابلية المقارنة عبر البلدان على الصعيد الدولي. ويبين - الجدول 1 عدد ونوع المؤشرات المقترحة حسب المجال السياساتي.

#### الجدول 1

#### عدد المؤشرات الأساسية والإضافية حسب المجال السياساتي

المؤشرات الإضافية	المؤشرات الأساسية	المجال السياساتي
5 مؤشرات (بشأن التتقل المؤقت)	4 مؤشرات (بشأن الهجرة الدولية)	1 - تحسين قياس أعداد وتدفقات الهجرة الدولية والتتقل المؤقت
8	-	2 - معالجة التحركات غير النظامية العابرة للحدود وتجاوز مدد التأشيرات
2	6 مؤشرات، تم اختيارها من إطار	3 - ضمان حصول المهاجرين والسكان المؤقتين على الخدمات الأساسية مقارنة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة بالفئات السكانية الأخرى

(6) بناء على الإنتاج الحالي للمؤشرات في البلدان، وجدوى إعداد المؤشرات المقترحة والموضوعات المتعلقة بها لأغراض التصنيف. انظر استنتاجات وتوصيات الاجتماع التقني بشأن مؤشرات إحصاءات الهجرة الدولية وتفعيل إطارها المفاهيمي، الذي عقد في الرباط، المغرب في الفترة من 20 إلى 22 حزيران/يونيه 2022، وهي متاحة على الرابط <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/meetings/2022/egm-technical-meeting-on-indicators-and-operationalisation-of-the-conceptual-framework/Conclusions-Technical-Meeting-on-Indicators-and-Operationalization-of-the-Conceptual-Framework-of-International-Migration-Statistics.pdf>

(7) تشترك في رئاستها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وحكومة المغرب، وتضم في عضويتها جمهورية مولدوفا، وجنوب أفريقيا، وجورجيا، والسويد، وغانا، وكندا، وماليزيا، والمكسيك، والولايات المتحدة الأمريكية والمنظمة الدولية للهجرة؛ والفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية؛ ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين؛ وشعبة السكان؛ وشعبة الإحصاءات؛ ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة؛ ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛ ومنظمة الصحة العالمية؛ ومعهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء؛ والمكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي؛ والجامعة الوطنية الأسترالية؛ وجامعة بريستول؛ وجامعة كولغيت؛ وجامعة لومونوسوف الحكومية في موسكو.

المؤشرات الإضافية	المؤشرات الأساسية	المجال السياسي
7 مؤشرات أهداف التنمية المستدامة	4 مؤشرات، تم اختيارها من إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة	4 - زيادة إدماج المهاجرين ورفاههم
5 إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة	6 مؤشرات، 4 منها اختيرت من إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة	5 - تمكين العمال المهاجرين
4 مؤشرات أهداف التنمية المستدامة	5 مؤشرات، تم اختيارها من إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة	6 - القضاء على جميع أشكال التمييز وإنهاء العنف ضد المهاجرين والسكان المؤقتين

17 - وترد في الجدول 2 مؤشرات الهجرة الأساسية الأربعة المستخدمة في قياس ورصد أعداد الهجرة الدولية وتدفعاتها في إطار المجال السياسي 1، ومواضيع التصنيف الخاصة بها، ويوصى بأن تعطى جميع البلدان الأولوية لضمان إنتاجها ونشرها بانتظام، لأنها تشكل الأساس لتقديرات وتوقعات سكانية دقيقة، ومن ثم فهي ضرورية للاسترشاد بها في التخطيط السليم وصنع السياسات بشأن مجموعة متنوعة من القضايا الحكومية. وتمشيا مع الإطار المفاهيمي المنقح للإحصاءات المتعلقة بالهجرة الدولية، تعرض المؤشرات الأساسية المقترحة بوصفها لبنات بناء بهدف تمكين البلدان من إنتاجها بصورة تراكمية بمرور الوقت.

## الجدول 2

المؤشرات الأساسية ومواضيع التصنيف (الرئيسية والثانوية) الخاصة بها في إطار المجال السياسي 1 المتعلق بقياس أعداد الهجرة الدولية وتدفعاتها

المؤشرات الإضافية	المؤشرات الأساسية	مؤشر الهجرة
مواضيع التصنيف الثانوية	مواضيع التصنيف الرئيسية <sup>(1)</sup>	
مدة الإقامة، التحصيل العلمي، الوضع من حيث العمالة، مكان الإقامة داخل البلد، أسباب الهجرة، وضع الوالدين من حيث المولد بالبلد/الخارج	1 - العمر 2 - الجنس 3 - بلد المولد 4 - بلد المواطنة	1-1 عدد/نسبة الأشخاص من مجموع السكان المقيمين الذين ينطبق عليهم ما يلي: سكان مولودون في الخارج مواطنون أجنبيون مواطنون مولودون في الخارج مواطنون أجنبيون مولودون في البلد مواطنون أجنبيون مولودون في الخارج مواطنون مولودون في البلد (أصليون)

المؤشرات الأساسية	المؤشرات الإضافية	مؤشر الهجرة
مواضيع التصنيف الرئيسية <sup>(1)</sup>	مواضيع التصنيف الثانوية	
عدد الأشخاص الذين حصلوا على الجنسية خلال سنة معينة وينطبق عليهم ما يلي:	1 - العمر	2-1
مواطنون أجنب مولودون في البلد	2 - الجنس	
مواطنون أجنب مولودون في الخارج	3 - بلد المولد	
	4 - بلد المواطنة	
التدفق	1 - العمر	3-1
ينطبق عليهم ما يلي:	2 - الجنس	
مولودون في الخارج	3 - بلد المولد	
مواطنون أجنب	4 - بلد المواطنة	
مواطنون مولودون في الخارج		
مواطنون أجنب مولودون في البلد		
مواطنون أجنب مولودون في الخارج		
مواطنون مولودون في البلد (أصليون)		
عدد السنوي للمهاجرين النازحين <sup>(ب)</sup> الذين ينطبق عليهم ما يلي:	1 - العمر	4-1
مولودون في الخارج	2 - الجنس	
مواطنون أجنب	3 - بلد المولد	
مواطنون مولودون في الخارج	4 - بلد المواطنة	
مواطنون أجنب مولودون في البلد		
مواطنون أجنب مولودون في الخارج		
مواطنون مولودون في البلد (أصليون)		

ملاحظات: الوضع من حيث العمالة: العاملون، العاطلون عن العمل، خارج القوى العاملة؛ أسباب الهجرة (وفقاً للتوصيات الدولية بشأن إحصاءات اللاجئين) = التوظيف (بما في ذلك الخدمة العسكرية)، والتعليم والتدريب والزواج ولم شمل الأسرة أو تكوين أسرة والنزوح القسري (اللاجئون وطالبو اللجوء ومن هم في وضع حماية مؤقتة وغيرهم)، وأسباب أخرى.

(أ) قد لا يكون نشر المؤشرات حسب بلد المولد أو المواطنة ممكناً بسبب شواغل تتعلق بحماية البيانات والخصوصية.

(ب) إذا كانت المعلومات المطلوبة لحساب المؤشرين 1-3 و 1-4 غير متاحة لمكتب الإحصاء الوطني، فيجب حساب إجمالي صافي الهجرة خلال سنة معينة بدلاً من هذين المؤشرين.

18 - ويوصى بتصنيف 21 مؤشراً أساسياً آخر حسب وضع الهجرة (يعرف إجرائياً على أنه الوضع من حيث المولد في البلد/الخارج و/أو المواطنة) وحسب الموضوعات الأخرى ذات الصلة لرصد المجالات السياسية 3 إلى 6. ويشكل 19 من هذه المؤشرات الأساسية الـ 21 جزءاً من إطار المؤشرات العالمية لأهداف التنمية المستدامة واثنان منها مؤشران تنتجها مكاتب الإحصاء الوطنية بصورة تقليدية<sup>(8)</sup>. وتعتبر جميع المؤشرات التي تشير إلى التنقل الدولي المؤقت والسكان المؤقتين مؤشرات إضافية، تمشياً مع المقرر 109/52 الصادر عن اللجنة الإحصائية. وأخيراً، يحدد تقرير فريق الخبراء أيضاً مؤشرات الهجرة "الإضافية" التي قد تنتظر البلدان في جمعها ونشرها وفقاً للأولويات أو الظروف الوطنية.

19 - وفيما يتعلق بتصنيف المؤشرات المقترحة، يعطي فريق الخبراء الأولوية للأبعاد/المواضيع الرئيسية التالية: السن، والجنس، والوضع من حيث المولد في الخارج/المولد في البلد، و/أو وضع المواطنة (مواطن أو أجنبي). وتمشياً مع الإطار المفاهيمي المنقح الذي أقرته اللجنة الإحصائية، ستكون هناك حاجة إلى هذه المواضيع الأخيرة لتجميع السكان المقيمين في أربع فئات فرعية رئيسية يمكن مقارنتها على نطاق المؤشرات وعبر الزمن: المواطنون الأجانب المولودون في الخارج، والمواطنون المولودون في الخارج، والمواطنون الأجانب المولودون في البلد، والمواطنون المولودون في البلد. وتشجع جميع البلدان بقوة على إنتاج البيانات اللازمة للمؤشرات الأساسية المصنفة حسب المواضيع الرئيسية، من أجل تصميم ورصد وتقييم السياسات المتصلة بالهجرة الدولية، ومعالجة القضايا المتعلقة بالمهاجرين في بلدان المنشأ والعبور والمقصد.

#### الخطط والأولويات المتعلقة بإحصاءات الهجرة

20 - في عامي 2023 و 2024، ستنتهي شعبة الإحصاءات وفريق الخبراء من تنقيح التوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة الدولية، من خلال الجمع بين الإطار المفاهيمي المنقح والمبادئ التوجيهية التشغيلية المتعلقة به، ومجموعة المؤشرات الأساسية والإضافية، واستعراض مصادر البيانات المتعلقة بالهجرة الدولية، والمواد التقنية الأخرى المتعلقة بتكامل البيانات لإنتاج إحصاءات الهجرة. وبالإضافة إلى ذلك، ستشمل التوصيات المنقحة إسداء المشورة بشأن مسائل الاتصال المتعلقة بإنتاج ونشر الإحصاءات المتعلقة بالهجرة الدولية والمهاجرين.

21 - وستواصل شعبة الإحصاءات تقديم مشورة الخبراء ودعم الأمانة لجميع أنشطة فريق الخبراء، وستواصل تنفيذ أنشطة تنمية القدرات المتصلة بإحصاءات الهجرة الدولية، بما في ذلك من خلال دورات التعلم الإلكتروني.

22 - وستنظم شعبة الإحصاءات وشعبة السكان المنتدى الدولي الثالث لإحصاءات الهجرة<sup>(9)</sup>، بالتعاون مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمنظمة الدولية للهجرة، في سانتياغو، في الفترة من 24 إلى 26 كانون الثاني/يناير 2023. وستستضيف اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي المنتدى الذي سيتألف من 6 جلسات عامة و 24 جلسة موازية وحلقة عمل ومعرض ملصقات وأنشطة جانبية. وسيوفر المنتدى مساحة فريدة للدخول في حوار عالمي وتبادل المعلومات والتواصل لمجموعة واسعة من أصحاب المصلحة، بمن فيهم مستخدمو البيانات ومنتجوها، من مكاتب

(8) أي معدل المشاركة في القوى العاملة ونسبة العمالة إلى السكان.

(9) جميع الوثائق متاحة في الموقع الشبكي للمنتدى، على الرابط <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/migrationstat-forum-2023/index.html>

الإحصاء الوطنية والدولية، والوكالات الحكومية الأخرى، والمنظمات الدولية، والأوساط الأكاديمية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، بهدف بناء وتعزيز قدرات بيانات الهجرة في جميع أنحاء العالم. وسيتيح المنتدى أيضا منبرا لتبادل النهج المبتكرة في سد الفجوات في البيانات في مجال قياس الهجرة والمواضيع المتعلقة بالهجرة.

#### رابعاً - الإجراءات المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذها

23 - اللجنة مدعوة إلى القيام بما يلي:

- (أ) أن تعرب عن آرائها وتقدم التوجيه بشأن نطاق عمل فريق أصدقاء الرئيس المعني بالإحصاءات الاجتماعية والديمقراطية وألوياته ومنجزاته المستهدفة وإطاره الزمني وعضويته؛ وأن توافق على الخطة المقترحة وطريق المضي قدما، بما في ذلك إقرار اختصاصات الفريق من قبل مكتب اللجنة؛
- (ب) أن تطلب من فريق أصدقاء الرئيس تقديم تقرير إلى اللجنة في عام 2025؛
- (ج) أن تقر مجموعة المؤشرات الأساسية والإضافية بشأن الهجرة الدولية والتنقل المؤقت بوصفها عنصرا أساسيا في التنقيح المقبل للتوصيات المتعلقة بإحصاءات الهجرة الدولية، وأن تطلب وضع الصيغة النهائية للتوصيات وتقديمها إلى اللجنة في عام 2025.